

EHEIM
classic 350

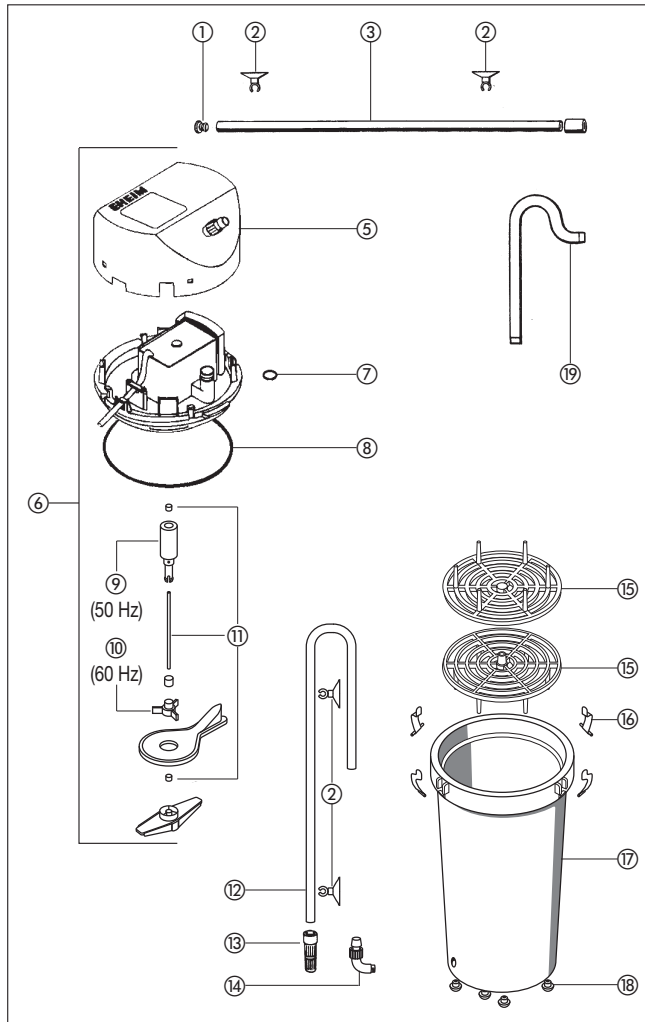
EHEIM
classic 600



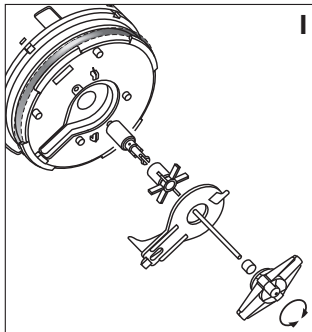
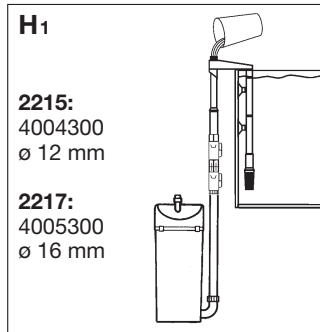
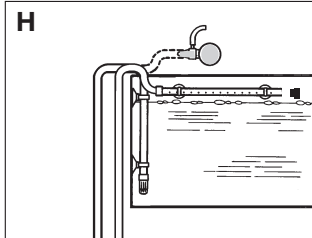
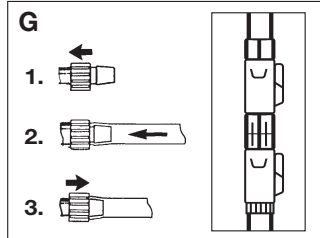
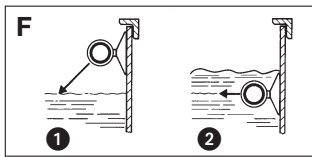
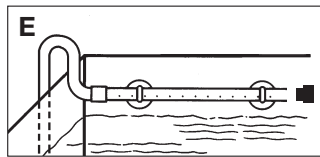
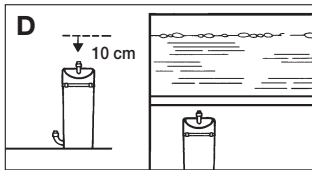
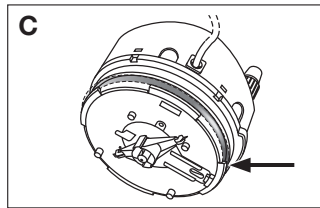
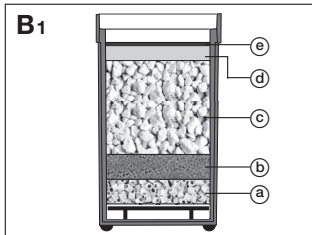
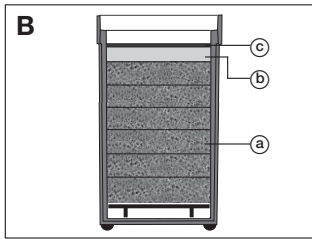
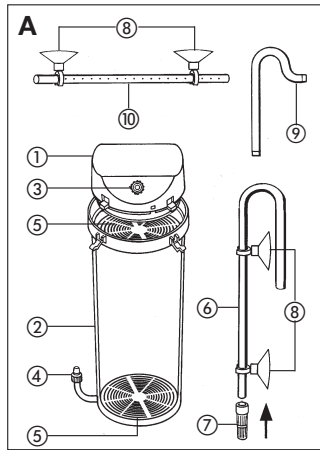
classic 350
(Typ 2215)

classic 600
(Typ 2217)

Außenfilter	D
External filter	GB/USA
Filtre extérieur	F
Buitenfilter	NL
Ytterfilter	S
Utvendig filter	N
Ulkosuodattimet	FIN
Udvendigt filter	DK
Filtro esterno	I
Filtro exterior	E
Filtro exterior	P
Εξωτερικό φίλτρο	GR
Vnější filtr	CZ
Külszűrő	H
Filtr zewnętrzny	PL
Vonkajsi filter	SK
Zunanji filter	SLO
Filtru extern	RO
Diş filtre	TR
Внешний фильтр	RUS
外置过滤器	CHIN



2215	2217	2215	2217
① 7447150	7447150	⑪ 7438430	7438430
② 4014100	4015150	⑫ 7272210	7275808
③ 7286500	7286500	⑬ 7471800	7471800
⑤ 7633000	7633500	⑭ 7470750	7477000
⑦ 7250600	7250600	⑮ 7274050	7275600
⑧ 7312738	7287148	⑯ 7470650	7470650
⑨ 7633090	7633590	⑰ 7273950	7275500
⑩ 7633100	7633600	⑱ 7271958	7271958
		⑲ 4004710	4004710
	⑥ 230 V / 50 Hz:	1215019	1217019
	⑥ 120 V / 60 Hz:	1215099	1217099
	⑥ 240 V / 50 Hz:	1215119	1217119



Pflege und Wartung

- I Netzstecker ziehen, Pumpenkopf abnehmen. Verriegelung am Pumpenkopf lösen. Pumpenteile entsprechend der Zeichnung entnehmen. Alle Teile mit EHEIM Reinigungsbürste für Pumpenkammer (Art.-Nr. 4009550) reinigen und in gleicher Reihenfolge wieder zusammensetzen.

Hinweis: Die kompletten Schlauchverbindungen in regelmäßigen Abständen auf korrekten Sitz prüfen.

Achtung: Achse im Lagerkörper und der darauf aufgesetzte Pumpenflügel müssen leichtgängig sein, damit die Pumpe einwandfrei anläuft.

Filter	Filterschwamm 2x	Filtervlies 3x	Kohlevlies 3x	MECH	SUBSTRAT _{pro}
2215	2616151	2616155	2628150	2507051 (1 l)	2510051 (1 l) 2510101 (2 l)
2217	2616171	2616175	2628170	2507751 (5 l)	2510751 (5 l)

INSTRUCTIONS 2215 / 2217

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

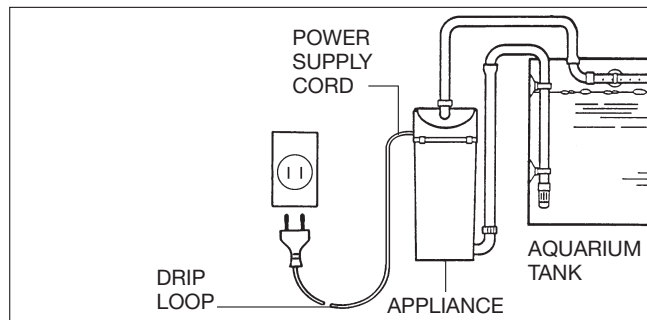
WARNING – To guard against injury, basic safety precautions should be observed, including the following.

- a) **READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS.**
- b) **DANGER** – To avoid possible electric shock, special care should be taken since water is employed in the use of aquarium equipment. For each of the following situations, do not attempt repairs by yourself; return the appliance to an authorized service facility for service or discard the appliance.
- 1) If the appliance falls into the water, **DON'T** reach for it! First unplug it and then retrieve it. If electrical components of the appliance get wet, unplug the appliance immediately. (Non-immersible equipment only)
 - 2) If the appliance shows any sign of abnormal water leakage, immediately unplug it from the power source. (Immersible equipment only).
 - 3) Carefully examine the appliance after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to be wet.
 - 4) Do not operate any appliance if it has a damaged cord or plug, or if it is malfunctioning or has been dropped or damaged in any manner.
 - 5) To avoid the possibility of the appliance plug or receptacle getting wet, position aquarium stand and tank to one side of a wall-mounted receptacle to prevent water from dripping onto the receptacle or plug. A "drip-loop", shown in the figure, should be arranged by the user for

each cord connecting an aquarium appliance to a receptacle. The "drip-loop" is that part of the cord below the level of the receptacle, or the connector if an extension cord is used, to prevent water traveling along the cord and coming in contact with the receptacle.

If the plug or socket does get wet, **DON'T** unplug the cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the appliance. Then unplug and examine for presence of water in the receptacle.

- c) Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- d) To avoid injury, do not contact moving parts or hot parts such as heaters, reflectors, lamp bulbs, and the like.
- e) Always unplug an appliance from an outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Never yank cord to pull plug from outlet. Grasp the plug and pull to disconnect.



- f) Do not use an appliance for other than intended use. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause an unsafe condition.
- g) Do not install or store the appliances where it will be exposed to the weather or to temperatures below freezing.
- h) Make sure an appliance mounted on a tank is securely installed before operating it.
- i) Read and observe all the important notices on the appliance.
- j) If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled.
- k) This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Never use with an extension cord unless plug can be fully inserted. Do not attempt to defeat this safety feature.

Exception: This instruction may be omitted for an appliance that is not provided with a polarized attachment plug.

- l) **"SAVE THESE INSTRUCTIONS".**

Many thanks

for purchasing your new EHEIM *classic* external filter. It gives you optimum performance with excellent reliability and great effectiveness.

Safety instructions

For indoor use only. For use with aquariums.



All electrical equipment in the water must be disconnected from the mains during care and maintenance work. It is imperative to disconnect the filter from the mains prior to opening it.



The connecting line of this device can not be replaced. When the line is damaged, the device must no longer be used.

Contact your specialised dealer or your EHEIM Service Centre.



This equipment is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental abilities or for persons with no experience or knowledge unless they are supervised by a person responsible for safety or unless they have received from such a person instructions on how to use the equipment.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the equipment.



20 cm Notice: These devices produce magnetic fields which might cause electronic and mechanical disturbances or damages.

This also refers to pacemakers. Please consult the manuals of medical equipment for the required safety margins.

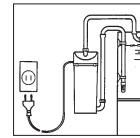


Attention: Maintenance work presents the risk of crushing the fingers due to high magnetic forces.



For your own safety, we recommend to form a drip loop with the connection cable to prevent any water running along the cable from intruding into the socket.

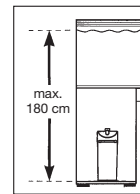
When using a multiple socket or an external power supply unit, position them atop the filter's power connection.



Since a wide variety of varnishes and polishes are used when processing timber, the appliance feet can leave visible traces on furniture or parquet floors as a result of chemical reactions. Therefore the device should not be placed on unprotected wooden surfaces.



To achieve optimal operational safety there must be a maximum of 180 cm between the surface of the water and the bottom of the filter.



Attention: Filter must always be operated in an upright position only.



Take the necessary precautions when handling components that can discharge static electricity.



Do not clean the unit – or parts of it – in the dishwasher. Not dishwasher resistant!



Do not dispose of this product as normal household waste. Take it to your local refuse collection side.

The product is qualified in accordance with the respective national regulations and guidelines and meets EC standards.



External filter 2215 / 2217

Function

- A** ① Pump head ② filter canister ③ pressure side hose connection ④ suction side hose connection ⑤ lattice screen ⑥ suction pipe ⑦ strainer ⑧ suction cups with clips ⑨ outlet elbow ⑩ outlet pipe.

Place bottom lattice screen in position with feet down.

- B Model with filter pads:** Rinse all filter pads under running water and insert them into the filter canister according to the drawing: ⑥ 6 coarse filter pads blue, ⑦ 1 fine filter pad white and ⑧ 1 carbon filter pad black as a top layer.

The carbon filter pad adsorbs possible dissolved harmful substances after newly installing the filter. After a working time of approx. two weeks, the carbon filter pad should be removed.

- B1 Model with filter media:** Rinse all filter media under running water and insert them into the filter canister (drawing): ⑥ EHEIM MECH, ⑦ 1 coarse filter pad blue, ⑧ EHEIM SUBSTRAT^{pro} or SUBSTRAT, ⑨ 1 fine filter pad white, ⑩ 1 carbon filter pad black as a top layer.

After approx. two weeks, the carbon filter pad should be removed.

Installation

- C** Put on the pump head and examine the o-ring for correct fitting. Close the clips.
- D** Place filter underneath aquarium – it must be below water level.
- E/F** Fit outlet pipe as per drawing ① or ②. Assemble suction pipe and strainer (drawing **A**) and attach to side of aquarium with 2 suction cups and fit hose connections to filter: suction side on bottom intake nozzle, pressure side on pump head.
- G** Fasten hoses with clamping nut.

Putting into operation

There are 3 ways to prime the filter. 1) With the starter bulb (order no. 4003540), 2) with the Universal Installation Kit 1 (see **H1**) or 3) by sucking the hose on the pressure side.

Connect the pressure side hose to the outlet elbow and the spray bar while the filter fills with water. The pump can be switched on when water has filled the filter, and for a short time while trapped air is exhausted from the filter media a slight noise from the pump will be heard (this is normal). Fit the plug into the end of the spray bar after all the air bubbles have disappeared.

Important: When the filter media need cleaning or changing and the filter is taken away from the aquarium, please note the following points

- 1) The filter must have no water in it when reconnecting to the aquarium.
- 2) The pressure hose to the spray bar must be drained of water and the tap (if fitted) left open.

- 3) After connections are made the tap on the suction side can be opened (it holds the syphon). Water will flow into the filter expelling all air out of the spray bar, eliminating air locks and ensuring a perfect prime.

Servicing and maintenance

- I Pull out mains plug. Release locking piece on pump head and remove pump parts as per drawing. Lift out cooling channel insert (I) with screwdriver. Clean all parts and then reassemble in the reverse order.

Note: All hose connections must be checked at regular intervals for correct fitting.

Attention: The impeller blades must rotate free on the impeller, and the impeller must spin freely on the ceramic shaft, so that the pump starts without trouble.

Filter	Filter pads: coarse 2x	fine 3x	carbon 3x	MECH	SUBSTRAT ^{pro}
2215	2616151	2616155	2628150	2507051 (1 l)	2510051 (1 l) 2510101 (2 l)
2217	2616171	2616175	2628170	2507751 (5 l)	2510751 (5 l)









Français

EHEIM

Merci beaucoup

pour l'achat de votre nouveau filtre extérieur EHEIM *classic*. Il offre d'excellentes performances avec une fiabilité et une efficacité maximales.

Consignes de sécurité

-  Usage intérieur exclusivement. Destiné à être utilisé uniquement en aquariophilie.
-  Avant de plonger la main dans l'eau de l'aquarium, retirer les prises électriques de tous les appareils installés dans l'eau. Avant d'ouvrir le filtre, le débrancher entièrement du secteur.
-  La ligne de raccordement de l'appareil ne peut pas être remplacée. L'usage de l'appareil est interdit lorsque le câble est endommagé ou coupé. Adressez-vous à votre négociant spécialisé ou à votre service après-vente EHEIM.
-  Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants y compris) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou dépourvues d'expérience ou de connaissance, à moins qu'elles ne se trouvent sous la surveillance d'une personne responsable de la sécurité ou obéissent à ses recommandations sur la manière d'utiliser l'appareil. Veillez surveiller les enfants afin de pouvoir être certain qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
-  20 cm  Remarque: avec ces appareils, des champs magnétiques peuvent provoquer des troubles ou des détériorations électroniques et mécaniques. Ceci est également valable pour les stimulateurs cardiaques. Les distances nécessaires de sécurité doivent être relevées dans les manuels de ces appareils médicaux.
-  Attention: en cas de travaux de maintenance, risque de coincement en raison de forces magnétiques élevées.
-  Pour votre propre sécurité, nous vous recommandons de former un col de cygne avec le câble pour éviter que l'eau s'écoulant éventuellement de long du câble ne

